

## **Иностранные граждане, задержанные в соответствии с законодательствам об иностранцах**

*Выдержка из седьмого Общего доклада,  
Опубликовано в 1997 году*

### **А. Предварительные замечания**

24. Делегации Комитета во время своих посещений часто встречаются с иностранными гражданами, лишенными свободы по закону об иностранцах (далее - "задержанные иммигранты"), такими как: лица, которым отказано во въезде в данную страну; лица, которые въехали в страну незаконно и впоследствии были выявлены властями; лица, срок разрешения которых на пребывание в стране истек; лица, ищущие политического убежища, чье задержание власти считают необходимым; и т.д.

В последующих разделах описываются некоторые из основных проблем, которыми занимается Комитет в связи с такими лицами. Комитет надеется таким способом ясно и заблаговременно дать национальным органам представление о своих взглядах на обращение с задержанными иммигрантами и, в более широком смысле, способствовать обсуждению вопросов, связанных с этой категорией людей, лишенных свободы. Комитет приветствовал бы комментарии по этой части Общего доклада.

### **Б. Учреждения для содержания задержанных лиц**

25. Делегации Комитета во время своих посещений встречались с задержанными иммигрантами в различных условиях, от специального помещения в пунктах въезда в страну до камер при полицейских участках, тюрем и специализированных центров содержания задержанных лиц. Что касается более конкретного случая помещения лиц, которым отказано во въезде в страну, в транзитных и "международных" зонах в аэропортах, то точное юридическое положение таких лиц вызвало некоторые разногласия. Комитет неоднократно сталкивался с доводами, что такие лица не "лишены свободы", поскольку они могут покинуть зону в любой момент, сев на любой международный рейс по своему выбору.

Со своей стороны, Комитет всегда придерживался той позиции, что пребывание в транзитной или "международной" зоне может, в зависимости от обстоятельств, означать лишение свободы по смыслу статьи 5 (l) (f) Европейской Конвенции о защите прав человека, и, следовательно, такие зоны подпадают под мандат Комитета. Судебное решение, принятое 25 июня 1996 Европейским Судом по правам человека по делу Амуур против Франции, может рассматриваться как подтверждающее эту позицию. В деле, которое касалось четырех лиц, ищущих политического убежища, и задержанных на 20 дней в транзитной зоне

парижского аэропорта Орли, Суд заявил, что «тот факт, что лица, ищущие политического убежища, могут добровольно оставить страну, в которой они хотят получить убежище, не может исключать ограничение ("atteinte") свободы ...», и вынес решение, что «содержание заявителей в транзитной зоне ... приравнивается на практике, в свете перенесенных ограничений, к лишению свободы».

26. **Помещения для содержания задержанных на пунктах въезда** часто были признаны как не соответствующие требованиям, в особенности, для длительного пребывания. Так, например, делегации Комитета неоднократно сталкивались со случаями, когда людей в течение многих дней содержали в плохо приспособленных залах аэропорта. Совершенно очевидно, что таким лицам должны быть созданы подобающие условия для сна, обеспечен доступ к своему багажу и соответственно оборудованным душу и туалету, а также разрешено ежедневно совершать прогулку на открытом воздухе. Кроме того, им должны гарантироваться доступ к пище и, при необходимости, медицинское обслуживание.

27. В некоторых странах делегации Комитета сталкивались со случаями, когда задержанные иммигранты содержались под стражей в **полицейских участках** в течение длительных периодов времени (недель и, в некоторых, случаях месяцев), и, в силу посредственных материальных условий, они были лишены какой-либо формы деятельности и иногда были вынуждены разделять камеры с подозреваемыми в преступлениях. Такая ситуация не может быть оправдана.

Комитет признает, что задержанным иммигрантам приходится иногда проводить некоторое время в обычном полицейском участке. Однако условия там зачастую, если не всегда, не соответствуют длительному содержанию. Следовательно, период времени, проведенный задержанными иммигрантами в таких учреждениях, должен сводиться к абсолютному минимуму.

28. Иногда делегации Комитета сталкивались со случаями содержания задержанных иммигрантов в **тюрьмах**. Даже если условия содержания в подобных учреждениях адекватны, что не всегда имеет место, Комитет считает такой подход порочным в своей основе. Тюрьма, по определению, не подходит для содержания того, кто не является ни осужденным, ни подозреваемым в уголовном правонарушении.

Следует признать, что в некоторых исключительных случаях, если есть вероятность применения насилия со стороны задержанного иммигранта, может быть оправдано содержание в тюрьме. К тому же, при необходимости стационарного лечения и в случае отсутствия другого подходящего лечебного учреждения, задержанного иммигранта, возможно, придется временно разместить в учреждении тюремной службы здравоохранения. Однако такие задержанные должны содержаться отдельно от других лиц, лишенных свободы, независимо от того, являются ли они подследственными или осужденными.

29. С точки зрения Комитета, в тех случаях, когда считается необходимым лишение свободы в течение продолжительного времени на основании законов об иностранцах, задержанные должны быть размещены в **центрах, которые специально предназначены для этой цели**, предлагают материальные условия и режим, соответствующие юридическому положению таких лиц, и укомплектованы имеющим соответствующую квалификацию персоналом. Комитет рад отметить, что Стороны Конвенции следуют такому подходу.

Очевидно, что такие центры должны предоставить помещение с соответствующей мебелью, с душем и туалетом, чистое и в хорошем состоянии, которое обеспечивает достаточной жилой площадью данное число лиц. Кроме того, необходимо позаботиться о внешнем виде и расположении помещений, чтобы избежать, насколько это возможно, создания впечатления тюремной среды. Что касается деятельности, допускаемой согласно режиму, то она должна включать пребывание на свежем воздухе, доступ к комнате отдыха, радио/телевидению и газетам/журналам, а также к другим подходящим рекреационным средствам (например, настольным играм, настольному теннису). Чем длительнее период, в течение которого задерживаются лица, тем более развитыми должны быть предлагаемые виды деятельности.

На персонал центров, где содержатся задержанные иммигранты, ложится особая задача. Во-первых, будут неизбежно существовать трудности коммуникации, вызванные языковыми барьерами. Во-вторых, многие из задержанных лиц с трудом воспримут факт лишения свободы, при том что их не подозревают в каком-либо уголовном правонарушении. В-третьих, существует риск напряженных отношений между задержанными различных национальностей или этнических групп. Поэтому Комитет высоко ценит, когда персонал, осуществляющий надзор в таких центрах, тщательно отбирается и проходит соответствующую подготовку. Наряду с хорошо развитыми качествами в области межличностной коммуникации, данный персонал должен ознакомиться с особенностями культуры задержанных лиц; по крайней мере, некоторые сотрудники должны иметь соответствующую языковую подготовку. Кроме того, персонал должен быть обучен распознавать возможные симптомы стрессовых реакций, проявляемые задержанными лицами (либо пост-травматические, либо вызванные изменениями социально-культурного характера) и предпринимать соответствующие меры.

## **В. Гарантия прав во время задержания**

30. Задержанным иммигрантам, также как и другим категориям лиц, лишенных свободы, должно быть предоставлено право, с самого начала их задержания, сообщить любому лицу по своему выбору о своем положении и иметь доступ к адвокату и врачу. Кроме того, они должны быть проинформированы точно, немедленно и на языке, который они понимают, о всех своих правах и применяемых к ним процедурах.

Комитет отмечает, что в некоторых странах эти требования выполняются, а в других - нет. В частности, посещающие делегации во многих случаях встречались с задержанными иммигрантами, которые явно не были полностью проинформированы о своем юридическом статусе на понятном для них языке. Для того чтобы преодолеть такие трудности, задержанных иммигрантов нужно систематически обеспечивать документом, объясняющим применяемые к ним процедуры и излагающим их права. Этот документ должен быть доступен на языках, на которых обычно говорят те, кого это касается, и, если необходимо, для этого следует прибегать к услугам переводчика.

31. Право доступа к адвокату должно распространяться на весь период задержания и включать как право говорить с адвокатом наедине, так и право присутствия адвоката во время бесед с соответствующими властями.

Все учреждения, где содержатся задержанные иммигранты, должны обеспечивать доступ к медицинскому обслуживанию. Особое внимание должно быть уделено физическому и психологическому состоянию тех, кто ищет политического убежища; некоторые из них, возможно, подвергались пыткам или иному жестокому обращению в странах, из которых они прибыли. Право доступа к врачу должно включить право, если

задержанный того пожелает, быть осмотренным также и врачом по своему выбору; однако можно ожидать, что задержанный оплатит расходы такого дополнительного осмотра.

В более широком смысле, задержанные иммигранты должны иметь право поддерживать контакт с внешним миром в период своего пребывания под стражей, и, в особенности, иметь доступ к телефону и право посещения родственниками и представителями соответствующих организаций.

#### **Г. Риск жестокого обращения после высылки**

32. Запрещение пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания предполагает обязательство не направлять лицо в страну, если имеются существенные основания предполагать, что там оно столкнется с реальным риском стать объектом пыток или жестокого обращения. Выполняют ли Стороны Конвенции данное обязательство - это, очевидно, вопрос, который представляет значительный интерес для Комитета. Какую же роль должен стремиться играть в этом вопросе Комитет?

33. Любые сообщения, адресованные Комитету в г. Страсбурге лицами, о том, что они якобы подлежат высылке в страну, где они рискуют подвергнуться пыткам или жестокому обращению, немедленно доводятся до сведения Европейской Комиссии по правам человека<sup>1</sup>. Комиссия, в силу своего положения, имеет больше возможностей, по сравнению с Комитетом, рассматривать такие утверждения и, если необходимо, предпринимать превентивные меры.

Если задержанный иммигрант (или любое другое лицо, лишенное свободы), с которым беседовали в ходе посещения, утверждает, что он якобы должен быть направлен в страну, где он подвергнется риску пыток или жестокого обращения, делегация Комитета во время посещения проследит, чтобы это утверждение было доведено до сведения соответствующих национальных властей и должным образом рассмотрено. В зависимости от обстоятельств, делегация может запросить, чтобы ее постоянно информировали о положении задержанного, и/или чтобы задержанному сообщили о возможности поставить данный вопрос перед Европейской Комиссией по правам человека (и, в последнем случае, проследит, чтобы задержанный был в состоянии представить жалобу в Комиссию).

34. Однако, поскольку функция Комитета - в основном профилактическая, он склонен сосредоточить свое внимание на вопросе о том, предлагает ли в целом процесс принятия решения подходящие гарантии против направления лиц в те страны, где они подвергнутся риску пыток или жестокого обращения. В этой связи, Комитет пожелает исследовать вопрос, предлагает ли применяемая процедура затронутым лицам реальную возможность представить свои жалобы, получили ли должностные лица, которым поручено рассмотрение таких жалоб, соответствующую подготовку и имеют ли они доступ к объективной и независимой информации о ситуации с правами человека в других странах. Кроме того, ввиду важности интересов, "поставленных на карту", Комитет полагает, что решение, связанное с выдворением лица с территории государства, должно подлежать обжалованию перед другим, независимым, органом до его исполнения.

---

<sup>1</sup> С 1 ноября 1998г: «Европейский Суд по правам человека»

**Д. Средства принуждения в условиях осуществления процедуры высылки**

35. Наконец, Комитет должен указать, что он получил тревожные сообщения из нескольких стран о средствах принуждения, используемых в ходе высылки задержанных иммигрантов. Эти сообщения содержали, в частности, утверждения об избиениях, связывании, использовании кляпа и применении транквилизаторов против желания затронутых лиц.

36. Комитет признает, что исполнение указания о высылке иностранного гражданина, который решил остаться на территории данного государства, часто становится трудной задачей. Официальным лицам, следящим за соблюдением законов, иногда приходится применять силу, чтобы осуществить такое выдворение. Однако применяемая сила не должна выходить за пределы разумно необходимого. В частности, не допустимо подвергать физическому воздействию лица, ставшие объектом высылки, для того чтобы заставить их воспользоваться транспортным средством или чтобы наказать за невыполнение этого требования. Кроме того, Комитет должен подчеркнуть, что вставлять кляп в рот человеку - весьма опасная мера.